



Uvjeti i odredbe  
***za nazive domene .eu, .eu i .eu***

EURid vzw

Inačica 13.0, 13. listopada 2022.

# Sadržaj

Impresum .....	1
1. Značenje pojmova .....	2
2. Registracija naziva domene .....	3
3. Vaše obveze .....	3
4. Rok, obnova i raskid .....	4
5. Naknade i plaćanja .....	5
6. Sporovi .....	5
7. Odgovornost .....	5
8. Mjerodavno pravo i sudska nadležnost .....	6
9. Zaštita osobnih podataka .....	6
10. Izmjene i dopune .....	6
11. Razno .....	6

# Impresum

EURid vzw

Telecomlaan 9

1831 Diegem

BELGIJA

RPR Brussel – PDV br. BE 0864.240.405

Tel. +32 2 401 27 50

[info@eurid.eu](mailto:info@eurid.eu)

<https://www.eurid.eu>

© Uvjeti i odredbe za nazive domene .eu, .eu i .eu: (2022).  
Ovaj materijal zaštićen je autorskim pravom. Sva prava pridržana.  
Osim za internu uporabu nijedan dio ovog materijala ne smije se umnožavati i/ili objavljivati ni u kojem obliku odnosno ni na koji način, elektronički, mehanički, fotokopiranjem ili na drugi način, bez prethodnog pismenog dopuštenja autora.

Ovi uvjeti i odredbe („**uvjeti i odredbe**“) čine obvezujući ugovor između EURida, registra i vas, nositelja naziva domene.

Registracijom ili obnovom svog naziva domene potvrđujete da ste pročitali i razumjeli ove uvjete i odredbe, koje se mogu ažurirati kako je navedeno u nastavku, i da pristajete biti obvezani njima.

## 1. Značenje pojmova

Pojam	Značenje
<b>Naziv domene</b>	označava naziv domene pod vršnom domenom .eu i njezinim inačicama na drugim pismima (.eu i .eu).
<b>Nositelj naziva domene, registrant ili vi/vaš</b>	označava fizičku osobu ili pravnu osobu koju zastupa ovlaštena osoba u ime te pravne osobe koja je registrirala naziv domene putem registrara.
<b>Na čekanju</b>	označava da se naziv domene ne može prenijeti na novog nositelja naziva domene i/ili drugog registrara i da nositelj naziva domene ne može izmijeniti registracijske podatke povezane s nazivom domene dok se čeka ishod ADR-a ili sudskog postupka.
<b>Registar</b>	označava fizičku ili pravnu osobu koju smo akreditirali za pružanje usluga registracije nositelju naziva domene, izravno ili putem svojih preprodavača, agenata ili podizvođača u skladu s ovim uvjetima i odredbama.
<b>Registar, EURid ili mi/nas</b>	označava neprofitnu organizaciju EURid vzw (RPR Brussel – PDV br. BE 0864.240.405, s registriranim sjedištem na adresi Telecomlaan 9, 1831 Diegem, Belgija), koju je Europska komisija imenovala upraviteljem registra vršne domene .eu i njezinih inačica na drugim pismima (.eu i .eu).
<b>Opozvati/opoziv/opozivanje</b>	označava da je naziv domene (privremeno) neaktivan jer je predmet istrage čiji ishod rezultira vraćanjem naziva domene ili stavljanjem na raspolaganje za registraciju po načelu „tko prvi, njegovo“.
<b>Pravilnik</b>	označava sve zakonodavstvo, propise i pravila (EU-a) primjenjiva na nazive domena pod vršnom domenom .eu i njezinim inačicama na drugim pismima, ove uvjete i odredbe, pravila ADR-a, pravila o zaštiti privatnosti i ostale primjenjive politike, pravila i/ili propise objavljene na mrežnom mjestu.

Pojam	Značenje
Mrežno mjesto	označava službeno mrežno mjesto registra ( <a href="https://eurid.eu">eurid.eu</a> ) ili ostala navedena mrežna mjesta.

## 2. Registracija naziva domene

Naziv domene možete registrirati putem registrara po načelu „tko prvi, njegovo“ uz uvjet da ispunjavate ovdje navedene kriterije prihvatljivosti, da je naziv domene dostupan i da ispunjava tehničke zahtjeve objavljene na našem mrežnom mjestu.

Vaša registracija naziva domene može biti podložna provjeri vaših registracijskih podataka i nekim dodatnim sigurnosnim provjerama u bilo kojem trenutku, prije ili nakon što se vaš naziv domene doda u .eu, .eu ili .eu zonu i postane aktivan.

Svoj naziv domene možete prenijeti na drugog registrara i/ili na novog nositelja naziva domene koji ispunjava kriterije prihvatljivosti u skladu s postupkom navedenim na našem mrežnom mjestu.

## 3. Vaše obveze

Tijekom cijelog razdoblja registracije naziva domene morate:

- a. pridržavati se cijelog primjenjivog pravilnika i ispuniti sljedeće kriterije prihvatljivosti:
  - i. građanin ste Europske unije, Islanda, Lihtenštajna ili Norveške, bez obzira na prebivalište; ili
  - ii. fizička ste osoba i niste građanin Europske unije, Islanda, Lihtenštajna ili Norveške, ali imate prebivalište u državi članici Europske unije, Islandu, Lihtenštajnu ili Norveškoj; ili
  - iii. poduzeće ste koje je osnovano u Europskoj uniji, Islandu, Lihtenštajnu ili Norveškoj; ili
  - iv. organizacija ste koja je osnovana u Europskoj uniji, Islandu, Lihtenštajnu ili Norveškoj, ne dovodeći u pitanje primjenu nacionalnog prava;
- b. održavati svoje registracijske podatke točnima, potpunima i ažurnima u svakom trenutku. Vaši registracijski podaci moraju biti vaši vlastiti podaci i ne smiju biti podaci vašeg registrara ili opunomoćenika ili predstavnika fizičke ili pravne osobe koji ne ispunjava kriterije prihvatljivosti. Svoje registracijske podatke možete provjeriti u bilo kojem trenutku putem mrežnog protokola WHOIS ili sigurnog portala za registrante dostupnog na našem mrežnom mjestu. Ako trebate ažurirati svoje registracijske podatke, možete ih ažurirati samo putem svojeg registrara. Netočni registracijski podaci smatraju se kršenjem ovih uvjeta i odredbi i osnovom za opoziv vašeg naziva domene;

- c. nam pružiti, na zahtjev, sve informacije koje potvrđuju vaše registracijske podatke;
- d. paziti da vaši registracijski podaci sadržavaju aktivnu e-adresu na koju vam se možemo izravno obratiti;
- e. se pobrinuti da ne registrirate i da ne (zlo)upotrebljavate svoj naziv domene na sumnjiv način, na način kojim se krše bilo koja prava trećih strana, mjerodavno pravo ili propisi, u lošoj namjeri, protivno javnom interesu ili moralu ili u bilo koju nezakonitu svrhu;
- f. nas odmah obavijestiti o svim pravnim postupcima koji se odnose na vaš naziv domene.

## 4. Rok, obnova i raskid

(Obnovljivi) rok registracije naziva domene („**rok**“) počinje na datum registracije i može trajati od jedne (1) do deset (10) godina. Osim ako je ovdje drukčije navedeno ili osim ako je drukčije ugovoreno, rok se prešutno produžuje za naknadna razdoblja od jedne (1) godine.

Ne možete raskinuti svoju registraciju naziva domene izravno kod nas. Možete raskinuti svoju registraciju naziva domene u skladu s ugovorom koji ste sklopili s registrarom. Takav raskid stupa na snagu samo ako primimo zahtjev za brisanje od vašeg registrara prije kraja roka. Ako ne primimo takav zahtjev, dospjet će primjenjiva naknada za obnovu.

Možemo raskinuti vašu registraciju naziva domene i opozvati vaš naziv domene u sljedećim slučajevima:

- a. nakon obavijesti o pravomoćnoj sudskoj odluci države članice, Islanda, Lihtenštajna ili Norveške kojom se naziv domene smatra klevetničkim, rasističkim ili protivnim javnoj politici ili javnoj sigurnosti prema pravu Unije ili nacionalnom pravu koje je u skladu s pravom Unije;
- b. nakon obavijesti o odluci o alternativnom rješavanju sporova („**ADR**“) ili pravomoćnoj sudskoj odluci države članice, Islanda, Lihtenštajna ili Norveške kojom se naziv domene smatra identičnim ili zbunjujuće sličnim nazivu u odnosu na koji su Unija ili nacionalno pravo uspostavili pravo i koji je registriran bez ikakvih prava ili legitimnog interesa na ime ili je registriran ili se upotrebljava u lošoj namjeri;
- c. nepodmireni dugovi koje potražujemo;
- d. ne ispunjavate kriterije prihvatljivosti;
- e. kršite naš pravilnik.

Prije opoziva vašeg naziva domene obavijestit ćemo vas e-poštom kako bismo vam dali priliku da ispravite, gdje je to moguće, razloge za opoziv. Ako se navedeni razlozi za opoziv ne isprave ili se ne mogu ispraviti na vrijeme, opozvat ćemo naziv domene.

## 5. Naknade i plaćanja

Primjenjive naknade koje naplaćujemo vašem registraru za sve plaćene transakcije, kao što su registracija, obnova, produljenje, prijenos, usluga zaključavanja registra i ponovna aktivacija vašeg naziva domene, objavljene su na našem mrežnom mjestu.

Vi ste isključivo odgovorni za pravodobno plaćanje svojem registraru svih naknada povezanih s vašim nazivom domene koje naknadno primamo putem vašeg registrara. U tom pogledu nismo odgovorni ni za kakve propuste registrara, uključujući kada je posljedica tih propusta izostanak registracije, brisanje ili opoziv vašeg naziva domene.

## 6. Sporovi

Ne dovodeći u pitanje sudske postupke, svaki spor povezan s vašim nazivom domene vodit će se putem pružatelja usluga ADR-a u skladu s pravilnikom. U slučaju spora vaš će se naziv domene staviti „na čekanje” nakon pismene obavijesti o neriješenom ADR-u ili sudskom postupku dok se takvi postupci ne završe i dok mi ne budemo obaviješteni o relevantnoj odluci.

## 7. Odgovornost

Ne možemo biti odgovorni ni za kakav gubitak, uključujući izravan ili neizravan gubitak, posljedičan gubitak i gubitak zarade, bez obzira na to temelji li se na ugovoru, deliktu (uključujući nemar) ili koji drukčije proizlazi, do kojeg dovodi ili koji je povezan s registracijom ili uporabom vašeg naziva domene ili s uporabom softvera ili našeg mrežnog mjesta, čak i ako je dano upozorenje na mogućnost takvog gubitka, uključujući među ostalim:

- a. registraciju ili obnovu (ili izostanak registracije ili obnove) naziva domene u ime nositelja naziva domene ili treće strane zbog pogreške u njihovim identitetima ili podacima za kontakt;
- b. prestanak vaše ovlasti za registraciju naziva domena pod vršnom domenom;
- c. prava na naziv domene koja mogu zahtijevati treće strane;
- d. tehničke probleme ili nedostatke;
- e. prijenos ili izostanak prijenosa naziva domene;
- f. postupanja ili propuste registrara, uključujući kada je posljedica tih propusta izostanak registracije ili brisanje dotičnog naziva domene.

U slučaju da bilo koje tijelo zaduženo za provedbu zakona od nas zahtijeva da pokrenemo bilo kakav postupak protiv naziva domene (uključujući među ostalim preusmjeravanje ili opoziv naziva domene), udovoljit ćemo takvom zahtjevu. Ne možemo se smatrati odgovornima ni za kakvu štetu

i/ili gubitke koje zbog tog udovoljavanja pretrpите vi ili bilo koja treća strana.

U svakom slučaju, naša odgovornost za odštete ograničena je na iznos naknade za registraciju koja je primjenjiva u trenutku nastanka spora s nama. Suglasni ste da nećete zahtijevati veće ili druge odštete od nas.

Odgovorni ste za sve troškove, izdatke ili štete koje bismo mogli pretrpjeti zbog bilo kakvog vašeg kršenja ovih uvjeta i odredbi. Nadalje, oslobodit ćete nas odgovornosti u slučaju potraživanja ili sporova koje su pokrenule treće strane te ćete nam nadoknaditi bilo kakve pretrpljene troškove ili izdatke koje možemo imati dok treće strane pokreću postupak protiv nas zbog toga što se registracijom ili uporabom vašeg naziva domene krše prava spomenutih trećih strana.

## 8. Mjerodavno pravo i sudska nadležnost

Ovi uvjeti i odredbe podliježu belgijskim zakonima. U slučaju bilo kakvog spora između EURida i vas sudovi u Bruxellesu (Belgija) imaju isključivu nadležnost.

## 9. Zaštita osobnih podataka

Registracijom i obnovom svojeg naziva domene i prihvaćanjem ovih uvjeta i odredbi vi i, ako je primjenjivo, bilo koja druga osoba za kontakt povezana s vašim nazivom domene, ovlašćujete nas za obradu osobnih i ostalih podataka potrebnih za upravljanje sustavom naziva domene u skladu s pravilnikom koji je dostupan na našem mrežnom mjestu.

## 10. Izmjene i dopune

Vaš naziv domene podliježe pravilniku koji je na snazi od datuma na koji je izvršena registracija ili obnova vašeg naziva domene, ovisno o tome što je kasnije. Možemo izmijeniti ove uvjete i odredbe u bilo kojem trenutku. U tom ćemo slučaju objaviti izmijenjene uvjete i odredbe na svojem mrežnom mjestu i/ili vas obavijestiti najmanje trideset (30) dana prije nego što novi uvjeti stupe na snagu. Možemo se osloboditi obveze poštovanja razdoblja za obavijest od trideset (30) dana u slučaju čisto tehničkih ili proceduralnih izmjena. Takve izmjene stupit će na snagu s datumom slanja obavijesti ili datumom njihove objave na našem mrežnom mjestu. Uvjeti registracije koji se odnose na nazive domena registrirane prije datuma stupanja na snagu takvih izmijenjenih uvjeta i odredbi podliježu postupcima objavljenima na našem mrežnom mjestu.

## 11. Razno

Zadržavamo pravo da vam se obratimo u bilo kojem trenutku s pitanjima vezanim s vašim



nazivom domene. Svaka službena komunikacija između nas i vas ostvaruje se na jednom od službenih jezika Europske unije putem e-adrese koju ste pružili tijekom registracije svojeg naziva domene.

Sve tehničke i proceduralne informacije povezane s vašim nazivom domene mogu se pronaći na našem mrežnom mjestu.

U slučaju nepodudarnosti između inačica ovih uvjeta i odredbi na različitim jezicima inačica na engleskom jeziku ima prednost.